



INTERNATIONAL INSTITUTE OF MOLECULAR AND CELL BIOLOGY IN WARSAW

CENTRE OF EXCELLENCE IN MOLECULAR BIO-MEDICINE

Warsaw, date 25.11.2011

ADZ-23-29(1331)/2011

EXPLANATION OF CONTENTS OF TERMS OF REFERENCE
Concerns: procedure for a public procurement contract for the delivery of
equipment for Zebrafish (*Danio rerio*) husbandry
Case reference ADZ-23-29/2011

Referring to the questions received on 22nd of November 2011 concerning the content of terms of references, International Institute of Molecular and Cell Biology, hereinafter called Contracting Authority, acting pursuant to the article 38 section 1 and to Public Procurement Act of 29 January 2004, provides under mentioned explanation.

Contractor's questions:

1. Will the Contracting Authority allow the salt dosing and buffering pH system as well as controlling and monitoring conductivity system not placed in system of water treatment but in central filtration units? (concerns: I point 2)
2. Will the Contracting Authority allow usage of the microprocessor control in filtration units, not in reversed osmosis system? Reversed osmosis system task is delivering water free from chlorine and heavy metals, whereas filtration unit – buffering and controlling such parameters as pH, conductivity and temperature. (concerns I point 7)
3. Will the Contracting Authority allow: alarm systems notifying of any malfunctions (alarms for upper and lower values) in the filtration units, not in osmosis system? (concerns I point 8)
4. Will the Contracting Authority allow plastic containers for fish housing of 3,5 l volume with the separators which divide such containers into two chambers of 1.75 l each. Taking into consideration usage of the separators will the Contracting Authority allow such 1.75 l chambers to be considered as separate containers? (concerns II point 3, III option 1 point 2, III option 2 point 2 and IV point 1)
5. Will the Contracting Authority allow the central filtration unit of the following sizes: 940 mm (width), 1005 mm (depth), 2114 (height)? (concerns III option 2 point 9)
6. Will the Contracting Authority agree that the Contractor presents reference letters from the manufacturer of the offered equipment? (concerns VI point 1b)

Contracting Authority's answers:

Ad. 1:

- The Contracting Authority allows the salt dosing system to be placed in filtration units (both central and individual) under condition that all filtration units will be equipped in an alarm systems notifying a user's mobile phone of any malfunction. At the same time the Contracting Authority requires that both the water treatment plant and all filtration

units (central and individual) will be equipped in the system controlling and monitoring the water parameters (conductivity, pH, temperature).

Ad. 2:

- **NO**, the Contracting Authority does not allow the microprocessor control to be placed only in the filtration units. It is a necessary requirement that the water treatment plant has the system for controlling and monitoring parameters of water quality.

Ad. 3:

- **YES**, the Contracting Authority allows the alarm systems notifying of any malfunctions (alarms for upper and lower values) to be placed in the filtration units.

Ad. 4:

- **YES**, the Contracting Authority allows plastic containers for fish housing of 3,5 l volume with the separators which divide such containers into two chambers of 1.75 l each. The Contracting Authority allows such 1.75 l chambers to be considered as separate containers.

Ad. 5:

- **YES**, the Contracting Authority allows the central filtration unit of the following sizes: 940 mm (width), 1005 mm (depth), 2114 (height).

Ad. 6:

- **YES**, the Contracting Authority agrees that the Contractor presents reference letters from the manufacturer of the offered equipment.

These explanations are an integral part of the terms of references. All other contents of terms of references stays the same.